

ikke indblandede Magters Statsborgere, og hvis Antal altid skal være en højere end Antallet af de Medlemmer, der er valgt særskilt af hver enkelt af Parterne.

I andet Tilfælde skal de Parter, der optræder i Fællesskab, enes om sammen at udnævne deres eget Nævnsmedlem, og skal i Forening med den anden eller de andre Parter udpege de Medlemmer, der skal vælges blandt udenforstaaende Magters Statsborgere.

I begge Tilfælde skal Parterne, medmindre de træffer anden Aftale, anvende denne Overenskomsts Artikel 16 og følgende Artikler, i det Omfang, hvori de er forenelige med denne Artikels Bestemmelser.

b) Ved retlig Behandling skal Statuten for den faste Domstol for mellemfolkelig Retspleje bringes i Anvendelse.

c) Ved Voldgiftsbehandling skal hver af Parterne, i Mangel af Overenskomst angaaende Voldgiftsrettens Sammensætning, have Ret til direkte, gennem Anmodning, at forelægge Tvistigheden for den faste Domstol for mellemfolkelig Retspleje.

#### *Artikel 31.*

1. Denne Overenskomst skal være anvendelig mellem de høje kontraherende Parter, selvom en tredje Magt, hvad enten denne er Medunderskriver eller ikke af Overenskomsten, maatte være interesseret i Tvistigheden.

2. Under Forligsbehandlingen kan Parterne, efter fælles Overenskomst, opfordre en tredje Magt til at intervenere.

3. Hvis en tredje Magt, under Rets- eller Voldgiftsbehandlingen, mener, at et Spørgsmaal, der har juridisk Interesse for den, berøres af Tvistigheden, kan den tilstille den faste Domstol for mellemfolkelig Retspleje, eller Voldgiftsretten, en Anmodning om at maatte intervenere.

Domstolen eller Voldgiftsretten træffer Afgørelsen.

4. Naar det drejer sig om Fortolkningen af en Overenskomst, der er tiltraadt af andre Stater end de stridende Parter, skal Retsskriverkontoret ved den faste Domstol for mellemfolkelig Retspleje, eller Voldgiftsretten, uopholdelig underrette disse.

Hver af dem har i saa Tilfælde Ret til at intervenere, og hvis en af dem benytter sig af denne Ret, er den Fortolkning, der udtrykkes i Kendelsen, bindende for den.

#### *Artikel 32.*

De Uoverensstemmelser, der maatte opstaa angaaende Fortolkningen eller Anvendelsen af denne Overenskomst, derunder ogsaa Tvistigheder vedrørende Stridighedernes Klassificering, skal forelægges den faste Domstol for mellemfolkelig Retspleje.

#### *Artikel 33.*

Denne Overenskomst, der er bestemt til at sikre Opretholdelsen af Freden, og som er i Overensstemmelse med Pagten for Folkenes Forbund, skal ikke kunne fortolkes som indskrænkende Folkeforbundets Pligt til til enhver Tid at tage de Forholdsregler, der maatte være egnede til paa virksom Maade at opretholde Verdensfreden.

#### *Artikel 34.*

1. Denne Overenskomst, der er udfærdiget i et Eksempplar, skal deponeres i Folkeforbundets Arkiv. Generalsekretæren skal anmodes om at tilstille hver af de høje kontraherende Parter bekræftede Genparter.

2. Overenskomsten skal ratificeres, og Ratifikationsinstrumenterne skal deponeres, saa snart som muligt, i Folkeforbundets Arkiv i Genève.

3. Den skal træde i Kraft, saa snart alle Ratifikationerne er deponeret.

4. Den skal indregistreres af Folkeforbundets Generalsekretær, som skal anmodes om at give Meddelelse derom til alle Stater, hvad enten de er Medlemmer eller ikke af Folkenes Forbund.

#### *Artikel 35. (Overenskomstens Varighed.)*

Denne Overenskomst skal have en Varighed af . . . . Aar at regne fra den Dag, da den træder i Kraft. Uanset Overenskomstens Ophør skal enhver Behand-